

# **Gebruiksaanwijzing Digitale Cellulaire Telefoon**

**EB-G450**

Lees deze instructies s.v.p. zorgvuldig door  
voordat u de apparatuur gebruikt



---

---

# Contents

---

---

<b>Voor Gebruik</b>	Gebruikte symbolen . . . . .	1
	Vorzorgsmaatregelen . . . . .	1
	SIM plaatsen en verwijderen . . . . .	2
	Batterij plaatsen en verwijderen . . . . .	2


---

<b>De Telefoon</b>	. . . . .	3
--------------------	-----------	---





---

<b>Basisfuncties</b>	Aanzetten/uitzetten . . . . .	4
	Telefoneren . . . . .	4
	Het beëindigen van een telefoongesprek . . . . .	5
	Het ontvangen van een gesprek . . . . .	5
	Het wijzigen van de volumes . . . . .	6
	Auto-herhaal . . . . .	6

---

<b>Gevorderde Functies</b>	Basisprincipe . . . . .	7
	DTMF-tonen . . . . .	7
	Gesprek in de wachtstand . . . . .	8
	Gesprek wacht  . . . . .	9

---

<b>Geheugen</b>	Kladblok . . . . .	10
	Laatste nummers  . . . . .	10
	Telefoonboek . . . . .	11
	Direct kiesgeheugen  . . . . .	13
	Servicenummers  . . . . .	13
	“Verkorte” Telefoonnummers  . . . . .	14

---

---

<b>Invoer Letters</b> . . . . .	15
---------------------------------	----

---

<b>Extra</b>	
Toetsbeveiliging 	16
Telefoonboek 	16
Boodschappen  	17
Gesprekken 	17
Doorsturen  	18
Beveiliging 	18
Netwerken GSM 	19
Persoonlijke instelling 	19

---

<b>Informatie Over De Batterijen</b>	
De batterij opladen . . . . .	20

---

<b>Onderhoud</b> . . . . .	21
----------------------------	----

---

<b>Verdere Informatie</b>	
Termenlijst . . . . .	22
Problemen oplossen. . . . .	23
Foutboodschappen . . . . .	25




---

<b>Specificaties</b> . . . . .	26
--------------------------------	----






## Voor Gebruik

Dank u voor het kopen van de G450 Panasonic digitale cellulaire telefoon. Deze telefoon is ontworpen voor het Global System for Mobile Communications (GSM). Deze gebruikshandleiding geeft een omschrijving van de functies van uw telefoon.

### Gebruikte symbolen

-  Laat zien dat u de volgende toets(en) moet indrukken.
-  Laat zien dat een functie van het netwerk afhankelijk is van de abonnementsbasis te verkrijgen is. Neem voor meer informatie contact op met uw service provider.
-  Laat zien dat een functie van de SIM afhankelijk is. Neem voor meer informatie contact op met uw service provider.

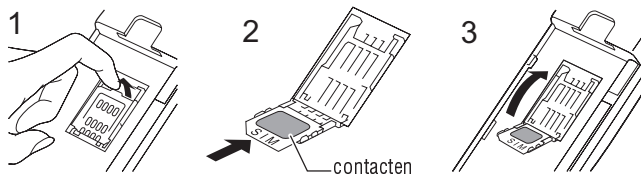
### Voorzorgsmaatregelen

-  Dit apparaat moet gevoed worden met de ingebouwde oplader of de dubbeloplader (EB-CR500) via de wisselstroomadapter (EB-CA400). Als hij op een andere manier wordt gebruikt, vervalt de goedkeuring voor dit toestel en bovendien kan het gevaarlijk zijn.
-  Schakel uw cellulaire telefoon uit wanneer u zich in een vliegtuig bevindt. Het gebruik van een cellulaire telefoon kan de werking van het vliegtuig in gevaar brengen, het cellulaire netwerk verstoren en kan bij de wet verboden zijn. Als u zich niet aan deze instructie houdt, kunt u als abonnee geschorst of geweigerd worden en/of kunnen er tegen u gerechtelijke stappen worden ondernomen.
-  Het wordt afgeraden de telefoon te gebruiken wanneer u zich bij een benzinestation bevindt. U dient zich te houden aan de beperkingen die het gebruik van radio-apparatuur bij brandstofdepots, chemische fabrieken of plaatsen waar met explosieven wordt gewerkt, met zich meebrengt.
-  Tijdens het autorijden MOET u te allen tijde de volledige controle over uw voertuig hebben. Gebruik tijdens het rijden geen telefoon of microfoon die u in uw hand moet houden. Zoek eerst een goede plek om te stoppen. Gebruik geen handsfree-microfoon wanneer dit uw concentratie tijdens het rijden verstoort. Zorg ervoor dat u goed bekend bent met de voorschriften m.b.t. het gebruik van cellulaire telefoons die gelden in het land waar u rijdt en dat u deze altijd opvolgt.
-  Wees voorzichtig wanneer u de telefoon gebruikt in de nabijheid van medische apparaten die mensen bij zich dragen, zoals pacemakers en gehoorapparaten.

## **SIM plaatsen en verwijderen**

De SIM past in een gleuf aan de achterkant van de telefoon onder de batterij. Raak de gouden contacten van de SIM niet aan.

### **De SIM plaatsen**



### **De SIM verwijderen**

Verwijder de SIM in omgekeerde volgorde.

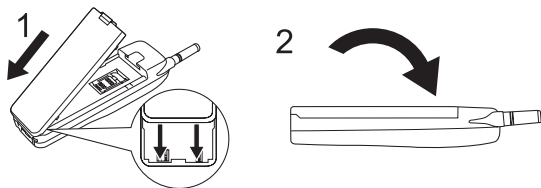
## **Batterij plaatsen en verwijderen**

Plaats een volledig opgeladen batterij. Als de batterij niet volledig is opgeladen, moet deze eerst worden opgeladen. Raadpleeg hiervoor 'Batterij opladen' - pagina 24.

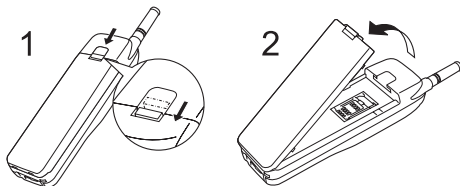
*Voor een lange gebruiksduur raden wij u aan de batterijen te gebruiken totdat 'batterij leeg' aangegeven wordt voordat u ze weer volledig oplaadt.*

Schakel de telefoon uit en leg deze met de bovenkant naar beneden.

### **Batterij plaatsen**



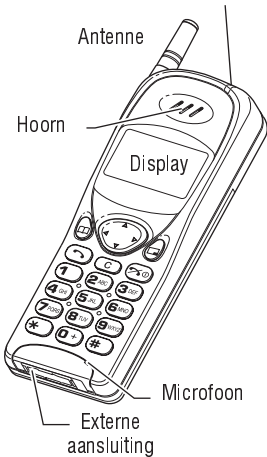
### **Batterij verwijderen**



# De Telefoon

## Bedieningspaneel

Indicator inkomende gesprekken/batterijoplading

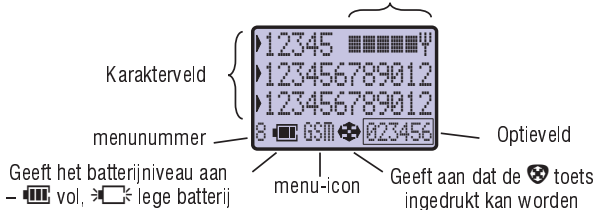


	Navigatietoets
	Selectietoets
	Telefoonboektoets - bladert door het telefoonboek of slaat een nummer op in het telefoonboek.
	Zendtoets - belt op
	Wistoets - wist het laatst ingevoerde cijfer, wist alle cijfers als u de toets ingedrukt houdt of gaat terug naar het vorige display.
	Eindtoets - Beëindigt een gesprek of schakelt de telefoon aan/uit wanneer u de toets ingedrukt houdt.

Cijfertoetsen **0+** t/m **9**, **\*** en **#**. Indien nodig kan met de **0+** toets de internationale toegangscode '+', plaatsvervangende karakters of pauzes ingevoerd worden wanneer u de toets ingedrukt houdt.

## Display

Ontvangen signaalsterkte –  
 ■ zwak signaal, ■■■■■ sterk signaal



Na het gebruik van sommige functies wordt het display na 3 seconden automatisch geschoond of door op een willekeurige toets behalve de toets te drukken.

## Basisfuncties

### Aanzetten/uitzetten



  en houd deze ingedrukt om de telefoon in te schakelen



geregistreerd






  en houd deze ingedrukt om de telefoon uit te schakelen

### Telefoneren

Zorg ervoor dat de signaalsterkte meter op het display staat.



- 1  netnummer en telefoonnummer
- 2  

Verbinding is tot stand gekomen



### Alarmnummers

Om een alarmnummer te kunnen draaien moet het antennesymbool (Ψ) aanwezig zijn. De aanwezigheid van het antennesymbool is echter geen garantie dat er een alarmnummer gebeld kan worden.





## Internationaal bellen



Als u de automatische internationale toegangscode '+' gebruikt, hoeft u de internationale code voor het telefoonverkeer niet te weten wanneer u een internationaal nummer belt. Het gebruik van '+' voor het bellen van nationale nummers heeft geen invloed op de telefoonkosten.

- 1 en houd deze ingedrukt tot er een '+' verschijnt
- 2 internationale toegangscode of om de afgekorte internationale namen te bekijken.
- 3 netnummer en telefoonnummer
- 4



**N.B.:** In veel landen begint het netnummer met een '0'. In de meeste gevallen kunt u deze weglaten als u een internationaal nummer belt. Als u problemen ondervindt bij het telefoneren naar het buitenland, neem dan contact op met uw dienstverlener.

## Het beëindigen van een telefoongesprek



## Het ontvangen van een gesprek



Om een gesprek te kunnen ontvangen moet de telefoon aanstaan en moet de signaalindicator op het display afgebeeld zijn.

een willekeurige toets behalve of

als u het gesprek niet wilt beantwoorden



## Identificatie inkomend gesprek (Calling Line Identification)

Met deze functie kunt u zien wie er belt en bepalen of u de inkomende gesprekken wel of niet wilt beantwoorden. Als het telefoonnummer is opgeslagen in het telefoonboek zal de naam van dat nummer te zien zijn.



## Het wijzigen van de volumes



### Hoornvolume

U kunt het hoornvolume op vier verschillende niveaus instellen.

Tijdens een gesprek:

 om te verlagen  om te verhogen




### Bel- en toetsvolume

Het bel- en toetsvolume en -type kan naar uw persoonlijke voorkeur aangepast worden door gebruik te maken van persoonlijke instellingen in het menu - zie pagina 23.

### Auto-herhaal



Als er geen verbinding wordt gemaakt wordt er gevraagd of u het telefoonnummer nog een keer automatisch wilt laten draaien. Voor iedere herhaling geeft de telefoon een piep.

 een willekeurige toets om te annuleren

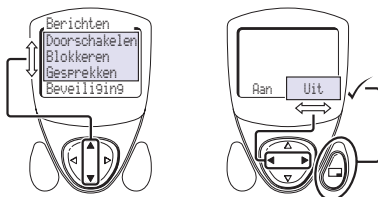


Als een telefoonnummer herhaaldelijk wordt gedraaid zonder een verbinding tot stand te brengen, kunt u het telefoonnummer niet meer automatisch laten draaien. In dat geval moet u het telefoonnummer handmatig intoetsen.

## Gevorderde Functies

### Basisprincipe

De selectietoets, navigatietoets en het display staan in nauw contact met elkaar.



Als u op de pijltoetsen omhoog/omlaag (↕) drukt, kunt u de pointer omhoog en omlaag bewegen en zo meer informatie op het hoofdveld van het display bekijken.

Als u op de pijltoetsen links/rechts (↔) drukt, kunt u de opties in het optieveld van het display bekijken. Om een bepaalde optie te kiezen, moet u op de selectie toets drukken.

### DTMF-tonen

DTMF-tonen kunnen tijdens een gesprek worden verzonden. Ze worden meestal gebruikt voor voice mail, oproepen (paging) en thuisbankieren.

### Het verzenden van DTMF-tonen tijdens een gesprek

☞ cijfers (0 tot 9, # en \*)

### Met pauzes verzenden



Door gebruik te maken van pauzes kunt u automatisch DTMF-tonen versturen. Iedere pauze duurt 3 seconden.

- 1 ☞ telefoonnummer
  - 2 ☞ houd ingedrukt tot u 'P' ziet
  - 3 ☞ DTMF-cijfers na de pauze
- Herhaal 2 voor meer pauzes
- 4 ☞



Indien de verbinding is gemaakt zullen de DTMF-tonen iedere 3 seconden of wanneer u op drukt worden verzonden.

## Gesprek in de wachtstand

Het is mogelijk om iemand anders te bellen terwijl u met de huidige beller in gesprek bent.

### Een gesprek in de wachtstand zetten/accepteren

☞ om 'Wacht' in het keuzeveld van het display te krijgen en druk op 

☞ om 'Kiezen' in het keuzeveld van het display te krijgen en druk op 

### Een tweede gesprek voeren

1 ☞ telefoonnummer of vraag op uit het telefoonboek

2 ☞ 


### Handelingen tijdens twee gesprekken

Huidige gesprek


Gesprek in wachtstand



### Schakelen tussen twee gesprekken

☞ om 'Wissel' in het keuzeveld van het display te krijgen gevolgd door 

### Gesprek beëindigen

☞ om 'Einde' in het keuzeveld van het display te krijgen gevolgd door 

### Beide gesprekken beëindigen

☞ 

## Gesprek wacht

U kunt een tweede gesprek ontvangen als de gesprek wacht-functie aanstaat. Het is niet mogelijk om meer dan één fax of modembericht te ontvangen. Alle gesprekken moeten worden beëindigd voordat u een fax of modembericht kunt versturen of ontvangen.

### Een tweede gesprek ontvangen



#### Het tweede gesprek accepteren

  om het gesprek te accepteren

Als u het inkomende gesprek accepteert, wordt het huidige gesprek in de wachtstand gezet.



#### Het tweede gesprek weigeren

  om 'Weiger' weer te geven



### Het eerste gesprek beëindigen en het tweede gesprek accepteren


  bij een wachtend gesprek

# Geheugen

## Kladblok

Tijdens een gesprek kunt u nummers invoeren die u na beëindiging van het huidige gesprek wilt bellen.

Tijdens een gesprek:

 telefoonnummer

Als u het huidige gesprek heeft beëindigd,  










## Laatste nummers

De laatst gedraaide telefoonnummers worden opgeslagen in 'Laatste nr's'.

Als u over 'identificatie inkomend gesprek' (CLI) beschikt, wordt het telefoonnummer van een beantwoord gesprek opgeslagen in 'Beantwoord' en een onbeantwoord gesprek wordt opgeslagen in 'Onbeantwoord'.

Als het geheugen vol is, overschrijft het volgende inkomende telefoonnummer het oudste.



- 1  
- 2   om 'Laatste nr's', 'Beantwoord' of 'Onbeantwoord' aan te geven
- 3 
- 4   om het telefoonnummer aan te geven dat u wilt bellen
- 5  

## Tip voor het bellen van het laatst gedraaide nummer

   om het laatst gebelde telefoonnummer te draaien

## Tip voor het terugbellen van een onbeantwoord gesprek

Als het display laat zien dat er gesprekken zijn binnengekomen maar nog niet door u beantwoord zijn.

1  

Het telefoonnummer van de laatste beller wordt getoond.

2   om het telefoonnummer aan te geven dat u wilt bellen.

3  

## Telefoonboek

Telefoonnummers worden op de SIM opgeslagen. Daarom hangt het aantal beschikbare geheugenplaatsen, de lengte van de namen en het aantal telefoonnummers af van uw SIM.

### Een telefoonnummer toevoegen



- 1 telefoonnummer
- 2
- 3 wijzig het nummer dat op het display wordt getoond
- 4 om het telefoonnummer in te voeren
- 5 naam - zie 'invoer letters' op pagina 17.
- 6 om de naam in te voeren
- 7 geheugenplaatsnummer



### Automatische geheugenplaatsing

Het telefoonnummer kan, in plaats van het nummer van de geheugenplaats in te voeren, automatisch in de eerste vrije geheugenplaats worden opgeslagen

wanneer u 'Willek.' in het keuzenveld van het display ziet.

### Geheugenoverschrijvingsbescherming

Als een geheugenplaats bezet is wordt u gevraagd of u de huidige informatie wilt overschrijven.

- om de geselecteerde geheugenplaats te overschrijven
- C** om een andere geheugenplaats te kiezen



## Telefoonnummer opvragen

Door het telefoonboek bladeren



- 1 om door het telefoonboek te bladeren.

Bij het zoeken in het telefoonboek worden de telefoonnummers getoond in de volgorde die de laatste keer gebruikt is door 'telefoonboek/blader' - zie pagina 20.

Als het telefoonnummer is opgevraagd, kan het verzonden, gewijzigd of gewist worden.

*Een opgevraagd nummer verzenden*



*Een opgevraagd telefoonnummer wijzigen*

- 1 om 'Wijzig' in het keuzeveld van het display te krijgen.
- 2
- 3 nieuw telefoonnummer
- 4
- 5 nieuwe naam
- 6



*Wissen*

- 1 om 'Wissen' in het keuzeveld van het display te krijgen
- 2



*Snel draaien*

- 1 geheugenplaatsnummer - voorste nullen kunnen weggelaten worden.
- 2
- 3



## Direct kiesgeheugen

Het directe kiesgeheugen maakt deel uit van het telefoonboek. Het directe kiesgeheugen is echter extra beveiligd. Als de beveiligingsfunctie 'direct kies' wordt ingeschakeld, is het alleen mogelijk om telefoonnummers te bellen die in het directe kiesgeheugen staan opgeslagen.

Direct kies-nummers kunnen niet voor het draaien gewijzigd worden, maar er kunnen wel plaatsvervangende nummers worden gebruikt.

Het begin van een telefoonnummer kan worden opgeslagen in het directe kiesgeheugen, zodat wanneer dit nummer wordt gebeld u alleen de resterende cijfers hoeft in te vullen. Dit kan bijvoorbeeld gebruikt worden voor gesprekken die allemaal hetzelfde netnummer hebben.

Als de direct kies-functie is ingeschakeld, moeten handmatig gedraaide nummers overeenkomen met een nummer uit het directe kiesgeheugen.

Om een telefoonnummer van het directe kiesgeheugen te wijzigen, te wissen of toe te voegen, moet de direct kies-functie zijn ingeschakeld - zie 'veiligheid' op pagina 21. Als de direct kies-functie is ingeschakeld kunnen alle telefoonnummers aan het telefoonboek worden toegevoegd, normaal worden gewijzigd of gewist, maar u zult om PIN2 gevraagd worden.

## Plaatsvervangende nummers

Plaatsvervangende nummers zijn spaties die in een telefoonnummer kunnen worden opgeslagen. De plaatsvervangende nummers moeten worden ingevuld voordat het telefoonnummer wordt gedraaid. Op die manier kunnen gesprekken tot een bepaald gebied worden beperkt. De plaatsvervangende nummers kunnen overal in een opgeslagen telefoonnummer staan.

  en houd ingedrukt tot '\_' verschijnt; nu kunt u een plaatsvervangend nummer invoeren.

Door op een numerieke toets te drukken kunt u het plaatsvervangende nummer in een reeds eerder gedraaid nummer invullen.



## Servicenummers

Uw Service Provider kan een aantal speciale telefoonnummers in het Servicelijngedeelte van het Telefoonboek programmeren. De telefoonnummers die zijn opgeslagen in het Servicelijngedeelte van het Telefoonboek kunnen niet worden gewijzigd.

  en wacht

  om door de lijst met Servicelijng-nummers te bladeren

Het aangewezen telefoonnummer kan alleen worden opgehaald of gekozen.

## **“Verkorte” Telefoonnummers**

Telefoonnummers in het Telefoonboek of het Servicelijn-gedeelte van het Telefoonboek kunnen heel snel worden gekozen. Sommige “Verkorte” telefoonnummers kunnen door de Service Provider zijn gereserveerd. Zo kunnen bijvoorbeeld de eerste drie “Verkorte” telefoonnummers zijn gekoppeld aan het Servicelijn-gedeelte van het Telefoonboek. Zie “Aangepast”, pagina 23 voor informatie over selecteren van een bron voor de “Verkorte” telefoonnummers.


 **1** t/m **9** en wacht

# Invoer Letters



De invoer van letters wordt gebruikt om alfanumerieke karakters in het telefoonboek, korte boodschappen en groeten in te voeren.

Toets	Karakter/functie			0-9
	ABC	ΑΒΓ	ÄÅ	
<b>1</b>	" @ - . , ; : !   ? ' & % + - / < > = £ \$ ¥ ¤ §			1
<b>2<sup>ABC</sup></b>	A B C a b c	Α Β Γ	Ä Ä Å Æ B C Ç a à b c	2
<b>3<sup>DEF</sup></b>	D E F d e f	Δ Ε Ζ	Đ Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó	3
<b>4<sup>GHI</sup></b>	G H I g h i	Η Θ Ι	Ĝ Ĥ Ħ Ĩ Ĵ Ķ Ĺ	4
<b>5<sup>JKL</sup></b>	J K L j k l	Κ Λ Μ	Ĵ Ķ Ĺ	5
<b>6<sup>MNO</sup></b>	M N O m n o	Ν Ξ Ο	M Ñ Ñ Ò Ó ø m n ñ o ò ö	6
<b>7<sup>PQRS</sup></b>	P Q R S p q r s	Π Ρ Σ	P Q R S p q r s β	7
<b>8<sup>TUV</sup></b>	T U V t u v	Τ Υ Φ	T U Ü V t u ù ü v	8
<b>9<sup>WXYZ</sup></b>	W X Y Z w x y z	Ξ Ψ Ω	W X Y Z w x y z	9
<b>C</b>	Wist het karakter boven de cursor, wist het karakter links van de cursor wanneer deze aan het einde van de regel staat, of wist alle karakters op het display wanneer u de toets ingedrukt houdt.			

Iedere keer dat dezelfde toets wordt ingedrukt verschijnt het volgende karakter op het display. Als een andere toets of geen toets wordt ingedrukt, wordt de cursor naar de volgende positie verplaatst.

Om tussen Griekse karakters (ΑΒΓ), extra karakters (ÄÅ), numerieken (0-9) en standaard karakters (ABC) te kunnen schakelen moet u op  drukken.

## Invoer letters bewerken

Door op  te drukken kunt u een regel omhoog of omlaag. Als u op  drukt, kunt u één karakter naar links of naar rechts.

Als de cursor naar een karakter wordt verplaatst en er wordt een andere toets ingedrukt, dan wordt het nieuwe karakter tussengevoegd.

Door op **C** te drukken wist u het karakter dat links van de cursor staat

## Extra

Als het woord 'Menu' in het keuzeveld van het display staat aangegeven, kunt u door op de selectietoets te drukken een menu met telefoonfuncties te zien krijgen. Om een bepaalde functie te selecteren drukt u op de pijltoetsen omhoog/omlaag (↕) zodat de pointer naast de gewenste functie komt te staan. Druk dan op  of voer het functienummer in.

U kunt het menu snel selecteren door het menunummer in te voeren.

Om het menu te verlaten drukt u een paar keer op .

Een menu-item is misschien niet beschikbaar omdat de telefoon zich niet in een service gebied bevindt of als de gebruikte SIM die functie niet ondersteunt.

### Toetsbeveiliging

#### Toetsbeveiliging

Met de toetsbeveiliging wordt er voorkomen dat er per ongeluk toetsen worden ingedrukt bijvoorbeeld wanneer u de telefoon met u meedraagt.

Als u een gesprek ontvangt, wordt de toetsbeveiliging uitgeschakeld zodat u een willekeurige toets kunt indrukken en het gesprek kunt beantwoorden. Als het gesprek is beëindigd wordt de toetsbeveiliging weer ingeschakeld.

Als de telefoon in de optionele automontagekit is geïnstalleerd, wordt de toetsbeveiliging uitgeschakeld.

*U kunt nog steeds alarmnummers bellen.*

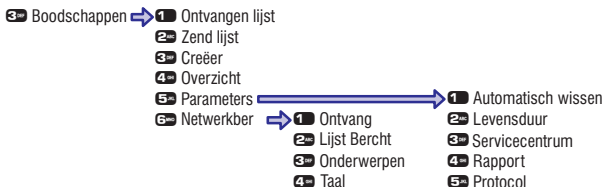
### Telefoonboek

-  Telefoonboek   Blader
-  Creëer
-  Overzicht
-  Mijn nummers 

In het telefoonboekmenu kunt u door het telefoonboek bladeren op geheugenplaatsnummer of op naam, meer nummers in het telefoonboek invoeren en bekijken hoeveel ruimte er nog beschikbaar is.

Het meest voorkomende gebruik van het telefoonboek wordt behandeld in 'telefoonboek' - zie pagina 11.

## Boodschappen



U kunt boodschappen (maximaal 160 karakters) ontvangen, weergeven, wijzigen en/of sturen.

Nieuwe boodschappen worden automatisch in het boodschapgeheugen van uw SIM opgeslagen. Als het boodschapgeheugen vol is, wordt de nieuwe boodschap geweigerd. Om verdere boodschappen te ontvangen moet u eerst een aantal overbodige boodschappen wissen. Dit kan automatisch gedaan worden.

Voordat u een boodschap kunt versturen moet u het nummer van het boodschapcentrum in de parameters invoeren. Dit nummer wordt aan u toegewezen door uw dienstverlener.

Netwerk boodschappen kunnen informatie weergeven over bijvoorbeeld de verkeerssituatie of het weer in uw gebied. Welke informatie verkrijgbaar is hangt af van uw netwerk.

## Gesprekken



Als uw dienstverlener u informatie verschaft over de gesprekskosten, kunt u de prijs van uw gesprekken berekenen. De prijs van een gesprek wordt gespecificeerd in een prijs voor elke eenheid. De duur van een eenheid kan gedurende de dag variëren; zoals bijvoorbeeld tijdens piekuren en daluren. De prijs van een gesprek kan dus overeenkomstig de tarieven berekend worden.

Om informatie over de kosten van een gesprek te wijzigen, heeft u PIN2 nodig.

Beltijden worden aangegeven in:

uren (0-99), minuten (0-59), seconden (0-59) - UU:MM:SS

**N.B.:** Het kan zijn dat de telefoonkosteninformatie geen nauwkeurige weerspiegeling geeft van de door de dienstverlener berekende tarieven.

## Doorsturen

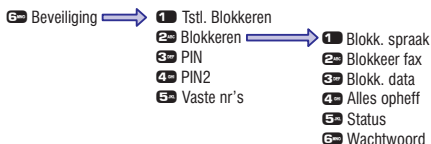


Met de functie 'doorsturen' kunnen inkomende gesprekken worden doorverbonden naar een elektronische brievenbus of een andere telefoon; deze hoeft niet perse een GSM-telefoon te zijn.

U kunt voice, fax en data onder verschillende omstandigheden naar verschillende telefoonnummers doorsturen.

*Actualiseren en controleren van de status van 'doorsturen' is alleen mogelijk als de telefoon bij een netwerk geregistreerd is.*

## Beveiliging



Er zijn drie manieren om uw telefoon te beveiligen:

Slotcode: Controle door de slotcode en voor telefoonbeveiliging. Fabrieksinstelling op '0000'.

PIN: voor de SIM beveiliging.

PIN2: Voor de beveiliging van het directe kiesgeheugen en de tijdmeter.

Wij raden u aan uw beveiligingscodes uit uw hoofd te leren. Mocht u de codes vergeten, neem dan contact op met uw dealer voor de slotcode en uw netbeheerder voor PIN en PIN2.

Het slot wordt gebruikt om bepaalde uitgaande en/of inkomende gesprekken te beperken. Iedere combinatie van belbeperking kan worden ingesteld. Er kunnen verschillende slotbeperkingen worden gebruikt voor voice, fax en data. Het slot werkt via een veiligheidswachtwoord dat u krijgt van uw dienstverlener.

*Actualiseren en controleren van de slotstatus is alleen mogelijk als de telefoon bij een netwerk geregistreerd is.*

*Als uw telefoon vergrendeld is, moet u de slotcode invoeren om de telefoon weer normaal te kunnen laten functioneren.*

*Als de PIN is ingeschakeld, moet u de PIN iedere keer wanneer u de telefoon aanzet, invoeren.*

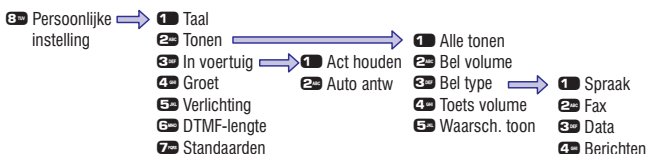
## Netwerken GSM



Wanneer u niet in uw eigen land bent, kunt u een netwerk gebruiken waarop u niet geabonneerd bent. Dit wordt ROAMING genoemd. ROAMEN tussen netwerken in uw eigen land kan bij wet verboden zijn.

Als de zoekstand op automatisch staat, zoekt de telefoon in de geprefereerde lijst van netwerken en selecteert automatisch een nieuw netwerk. Als de zoekstand echter op handmatig staat ingesteld wordt u gevraagd om een netwerk van een lijst te kiezen.

## Persoonlijke instelling



Met de persoonlijke instelling kunt u de telefoon laten werken op een manier die bij u past.

De taal die de telefoon voor het display gebruikt kan veranderd worden.

De tonen zullen iedere handeling die de telefoon verricht een ander geluid geven. Voor gesprekken, faxen, data en berichten kan een andere toon gebruikt worden.

De 'telefoon aan' timer zal het uitschakelen van de telefoon vertragen als de telefoon in de optionele automontagekit is gemonteerd en de ontsteking van het voertuig helemaal uit is. Als u bezig bent met een gesprek nadat de ontstekingstimer is verstreken, kunt u het gesprek voortzetten.

Als auto-antwoord is ingeschakeld en de telefoon in de optionele automontagekit is geïnstalleerd, kan de telefoon beantwoord worden zonder op een toets te hoeven drukken.

Er kan een persoonlijke groet geprogrammeerd worden voor als de telefoon aangezet wordt.

De levensduur van de batterij kan verlengd worden door de felheid van het achtergrondlicht te veranderen.

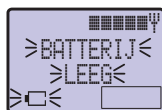
Met de standaardtoets kunt u uw persoonlijke instellingen omzetten in de fabrieksinstellingen.

De bron voor de "Verkorte" telefoonnummers kan worden ingesteld met het menu Verkort.

## Informatie Over De Batterijen

### Lege batterij

Als de batterij leeg is, hoort u een waarschuwingstoon en gaat de boodschap 'BATTERIJ LEEG' op het display knipperen. De stroom wordt kort na de waarschuwingstoon automatisch uitgeschakeld. Laad de batterij volledig op of vervang deze door een volledig opgeladen batterij.



### Tijdens het gesprek

Beëindig onmiddellijk uw gesprek en laad de batterij volledig op of vervang deze door een volledig opgeladen batterij.

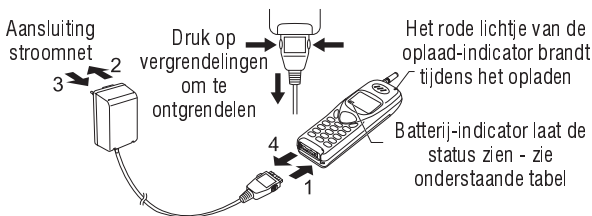
### In stand-by

Alle inkomende gesprekken worden geweigerd en u kunt zelf niet bellen.

### De batterij opladen

De batterij moet in de telefoon geplaatst zijn voordat u de wisselstroomadapter aansluit, anders kan de batterij niet worden opgeladen.

Voor een lange gebruiksduur raden wij u aan de batterijen te gebruiken totdat 'batterij leeg' aangegeven wordt voordat u ze weer volledig oplaadt.



**N.B.:** Forceer de connector NIET omdat hierdoor de telefoon en/of wisselstroomadapter beschadigd kunnen worden.

### Werking van batterij-indicator

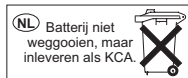
	Aan het opladen	Klaar met opladen
Telefoon aan		
Telefoon uit		UIT

Verwijder nadat de batterijen volledig zijn opgeladen de wisselstroomadapter.



## Onderhoud

- Bij het indrukken van de toetsen kunt u soms een luide toon horen. Houd de telefoon niet bij uw oor als u de toetsen indrukt.
- Extreme temperaturen kunnen de werking van uw telefoon tijdelijk beïnvloeden. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Probeer de telefoon niet te demonteren. In de telefoon bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Stel de telefoon niet bloot aan hevige trillingen of schokken.
- Vermijd contact met vloeibare stoffen. Mocht de telefoon nat worden, zet hem dan onmiddellijk uit en neem contact op met uw dealer.
- Gebruik alleen goedgekeurde accessoires om de optimale prestaties van de telefoon te behouden en om schade te voorkomen.
- De telefoon kan schoongemaakt worden met een zachte doek met een mild reinigingsmiddel en water. Schoonmaakmiddelen op oliebasis kunnen de telefoon beschadigen.
- Laat de telefoon nooit achter in direct zonlicht of in een vochtige, stoffige of hete ruimte.
- Voorkom dat de contacten van de batterij in aanraking komen met metalen voorwerpen.
- Laad de batterijen altijd op in een goed geventileerde ruimte, niet in direct zonlicht, tussen +5°C en +35°C. De batterijen kunnen uitsluitend binnen dit temperatuurbereik opgeladen worden.
- Zorg ervoor dat de batterijen niet langer worden opgeladen dan aanbevolen.
- De batterijen mogen niet verbrand of met het gewone afval weggegooid worden. U dient zich van de batterijen te ontdoen overeenkomstig de plaatselijke wetgeving. De batterijen kunnen gerecycled worden.
- Wanneer u verpakkingsmateriaal of een oud toestel weggooit, informeer dan bij de plaatselijke overheid naar recycling-mogelijkheden.



## Verdere Informatie



### Termenlijst

DTMF	Dual Tone Multiple Frequency. Wanneer tijdens het gesprek op de cijfertoetsen tot en met 9 wordt gedrukt wordt een andere DTMF-toon voortgebracht. Deze worden gebruikt om toegang te krijgen tot voice mail oproepen (paging) en thuisbankieren.
GSM	Global System for Mobile communications. De naam voor de geavanceerde digitale technologie waarvan uw telefoon gebruik maakt.
Eigen land	het land van uw thuisnetwerk.
Thuisnetwerk	het GSM-netwerk waarin uw abonnementsgegevens worden bijgehouden.
Slotcode	Wordt gebruikt als beveiliging voor uw telefoon. Fabrieksinstelling op 0000.
Boodschappen-centrum	hier worden boodschappen naartoe gestuurd voordat ze naar hun bestemming worden gestuurd. Het nummer van het boodschappencentrum kan op uw SIM voorgeprogrammeerd of door uw dienstverlener toegewezen zijn.
Dienstverlener	De organisatie die verantwoordelijk is voor de exploitatie van een GSM-netwerk. Ieder land heeft een andere dienstverlener.
Wachtwoord	Wordt gebruikt voor het regelen van de gespreksbeperkingsfunctie. Het wachtwoord wordt aan u toegewezen door uw dienstverlener.
PIN	Persoonlijk Identificatie Nummer gebruikt als beveiliging voor SIM. Wordt toegewezen door uw dienstverlener.
PIN2	Persoonlijk Identificatie Nummer gebruikt voor het regelen van het directe kiesgeheugen en de tijdmeter voor de gesprekskosten. Wordt toegewezen door uw dienstverlener.
P / P 2	PIN/PIN2 deblokkeertoets. Wordt gebruikt om PIN en PIN2 te deblokken. Wordt toegewezen door uw dienstverlener.
Registratie	het daadwerkelijke aansluiten op een GSM-netwerk. Dit wordt meestal automatisch door uw telefoon gedaan.

Roaming	De mogelijkheid om uw telefoon op andere netwerken te gebruiken dan uw eigen thuisnetwerk.
Dienstverlener	De organisatie die verantwoordelijk is voor de toegang tot een GSM netwerk.
SIM	Subscriber Identification Module. Een kleine smart-card waarop de persoonlijke gegevens van de abonnee en door de gebruiker ingevoerde informatie zijn opgeslagen, zoals telefoonboek, direct kiesgeheugen en korte boodschappen. Deze wordt door uw dienstverlener geleverd.
Aanvullende diensten	Door het netwerk bepaalde GSM-functies die uw telefoon ondersteunt. Aanvullende diensten zijn alleen verkrijgbaar als u abonnee bent.
Plaats vervangende nummers	Spaties in een opgeslagen nummer. Als u een telefoonnummer oproept kunt u door op een nummertoeets te drukken een spatie invullen. Op deze manier kunt u de nummers die gebeld kunnen worden beperken.

## Problemen oplossen

Mocht u het probleem niet kunnen oplossen, neem dan contact op met uw dealer.

Probleem	Oorzaken en oplossingen
Telefoon gaat niet aan	Controleer of de batterij volledig is opgeladen en goed op de telefoon is aangesloten.
Korte gebruiksduur van de batterij	De levensduur van de batterij is afhankelijk van het netwerk dat u gebruikt en van de staat van de batterij. De gebruiksduur van de batterij kan verkort worden door deze onjuist op te laden. Dit geldt voor alle Ni-MH batterijen. Voor een optimaal gebruik dient u de batterijen te gebruiken totdat 'batterij leeg' aangegeven wordt voordat u ze oplaadt. Gebruik de batterijen totdat de telefoon zichzelf uitschakelt en laad ze daarna drie keer volledig op. De batterij zal uiteindelijk wel helemaal op zijn en door een nieuwe moeten worden vervangen.
De batterij-indicator (  ) licht niet op tijdens het opladen	Als de batterij gedurende lange tijd niet opgeladen wordt kan het even duren voor de telefoon genoeg stroom heeft en de batterij-indicator weer oplicht (  ). De batterijen moeten worden opgeladen bij een temperatuur die niet lager is dan +5°C en niet hoger dan +35°C.

Er kan niet gebeld worden	Er kan niet gebeld worden wanneer het slot (Menu: beveiliging/mobiele vergrendeling) of de beperking voor uitgaande gesprekken (Menu: slot) is ingeschakeld. Controleer of uw telefoon bij een netwerk geregistreerd is. Ga naar een gebied dat binnen een netwerk valt en gebruik uw telefoon nadat u bij dat netwerk bent geregistreerd.
Er kunnen geen gesprekken worden gevoerd vanuit het directe kiesgeheugen	Controleer of het telefoonnummer in het directe kiesgeheugen is opgeslagen en ook of uw SIM direct kiesgeheugen ondersteunt.
U kunt niet gebeld worden	Om een gesprek te kunnen ontvangen moet de telefoon aanstaan. Wanneer het slot op inkomende gesprekken is ingeschakeld, kunt u geen gesprekken ontvangen (Menu: aanpassen/belslot). Controleer of de telefoon bij een netwerk geregistreerd staat. Ga naar een gebied dat binnen een netwerk valt en gebruik uw telefoon nadat u bij dat netwerk bent geregistreerd.
Er kunnen geen alarmnummers gebeld worden	Controleer of het antennesymbool (♁) op het display verschijnt. Ga naar een gebied dat binnen uw zendbereik ligt en gebruik uw telefoon met het antennesymbool op het display.
Telefoonnummers kunnen niet worden opgeroepen	Het telefoonboek kan niet worden opgeroepen als het slot op de telefoon is ingeschakeld (Menu: beveiliging/mobiele vergrendeling) of als het 'direct kiesgeheugen' aanstaat (Menu: beveiliging/direct kiesgeheugen).

## **Foutboodschappen**

LOCATIE NIET TOEGESTAAN	Roaming in the selected area is not allowed
VOER PUK IN	De PIN is tien keer verkeerd ingevoerd. Om een nieuwe PIN in te voeren moet u eerst een PUK invoeren.
NETWORK GEEN TOEGANG	Roamen bij het geselecteerde netwerk niet toegestaan.
PUK GEBLOKK.	De PUK is tien keer verkeerd ingevoerd. Neem contact op met uw dienstverlener.
BEVEILIGING FOUTMELDING	Het netwerk heeft een registratiefout gevonden omdat uw SIM niet geregistreerd is bij dat netwerk. Neem contact op met uw dienstverlener.
SIM GEBLOKK.	De SIM is geblokkeerd omdat de verkeerde PUK tien keer is ingevoerd. Neem contact op met uw dienstverlener.
SIM FOUT	De telefoon heeft een fout bij de SIM gevonden. Schakel de telefoon uit en weer aan. Neem als de boodschap niet verdwijnt contact op met uw dienstverlener.

## Specificaties

### Telefoon

Type	GSM klasse 4
SIM Type	Klein
Temperatuur	
Opladen	+5°C tot +35°C
Opslag	-20°C tot +60°C

### Wisselstroomadapter

Stroomgebruik	6,7V DC, 550mA
---------------	----------------

### Batterij - in de telefoon geplaatst

	Batterij (EB-BS500)	Batterij (EB-BS450)	Batterij (EB-BM500)	Batterij (EB-BX500)
Gewicht	185g	175g	210g	250g
Afmetingen				
Hoogte	141 mm	141 mm	141 mm	141 mm
Breedte	46 mm	46 mm	46 mm	46 mm
Diepte	21 mm	25 mm	23 mm	32 mm
Netvoeding	4,8V DC, 600mAh	4,8V DC, 650mAh	4,8V DC, 850mAh	4,8V DC, 1600mAh
Stand-by tijd	bis zu 70h	bis zu 80h	bis zu 100h	bis zu 200h
Spreektijd	bis zu 3.0h	bis zu 3.5h	bis zu 4.5h	bis zu 8.5h
Oplaadtijd	90 min	100 min	140 min	260 min

#### N.B.:

De oplaadtijd is langer wanneer de telefoon aanstaat.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het netwerk dat u gebruikt en van de staat van de batterij.

Het serienummer staat aan de buitenkant van de telefoon onder de batterij. Voor uw gemak raden wij u aan de gegevens van uw aankoop in de tabel hieronder te noteren.	
Onderdeelnummer	EB-G450
Serienummer	
Naam van de dealer	
Aankoopdatum	

BULL CP8 PATENT

Matsushita Communication Industrial UK Limited



Gedruckt in England



\*ZD71784C\*